



# Asamblea General

Distr. general  
5 de agosto de 2019  
Español  
Original: inglés

---

## Septuagésimo cuarto período de sesiones

Tema 20 c) del programa provisional\*

### Globalización e interdependencia

## Cultura y desarrollo sostenible

### Nota del Secretario General

El Secretario General transmite en el presente documento el informe preparado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura de conformidad con la resolución [72/229](#) de la Asamblea General.

---

\* [A/74/150](#).



## **Informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura**

### *Resumen*

En el presente informe, preparado en consulta con las partes interesadas pertinentes, se presenta una sinopsis de los avances realizados en relación con la cultura y el desarrollo sostenible desde que la Asamblea General aprobó la resolución [72/229](#). Conforme a lo solicitado por la Asamblea, el informe también incluye una evaluación de la reunión de datos cuantitativos, incluidos indicadores y datos estadísticos, para facilitar la formulación de políticas de desarrollo y la elaboración de los informes pertinentes, así como una evaluación de los avances registrados en el desarrollo de las capacidades nacionales y los instrumentos de cooperación internacionales para optimizar la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.

## I. Introducción

1. De conformidad con la resolución 72/229 de la Asamblea General, titulada “Cultura y desarrollo sostenible”, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en consulta con los interesados pertinentes, incluidos otros organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, ha preparado el presente informe sobre los progresos realizados en la aplicación de la resolución. Es el segundo informe sobre cultura y desarrollo sostenible que se presenta a la Asamblea tras la aprobación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, y prueba aún más el papel de la cultura como motor de las dimensiones social, medioambiental y económica de la sostenibilidad. Destaca los vínculos entre la cultura y la implementación de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible.

2. Los dos años transcurridos desde la aprobación de la resolución 72/229 han resultado fructíferos, ya que las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas han trabajado de consuno para poner de relieve el papel de la cultura como componente esencial para la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Se ha adoptado un enfoque más holístico que integra mejor la salvaguardia del patrimonio construido y el patrimonio vivo, la promoción de la diversidad de las expresiones culturales y el apoyo a la economía creativa, y se ha demostrado el poder transformativo de la cultura en ámbitos que incluyen la educación, la igualdad entre los géneros, la cohesión social, la reducción de la pobreza, los derechos humanos, la migración y la lucha contra el cambio climático, entre otros. Se ha creado una entidad dedicada a la ejecución y el seguimiento para que lidere las iniciativas de la UNESCO destinadas a fortalecer y medir el efecto transformativo de la cultura en la realización de la Agenda 2030. Además, la UNESCO reforzó sus capacidades programáticas intersectoriales para reflejar este cambio de paradigma mediante un análisis exhaustivo de las contribuciones que sus convenciones relativas a la cultura aportan a los 17 Objetivos y a sus 169 metas. Esta iniciativa culminó en la publicación, en 2018, del folleto de la UNESCO *La Cultura para la Agenda 2030*.

3. Los 120 exámenes nacionales voluntarios presentados ante el foro político de alto nivel de las Naciones Unidas sobre el desarrollo sostenible entre 2017 y 2019 muestran progresos notables en lo que respecta a la integración de la cultura en las políticas nacionales. La información en materia de cultura que figura en esos exámenes nacionales voluntarios muestra una tendencia general hacia un mayor vínculo con la inclusión social y la educación, así como un nuevo énfasis en las comunidades indígenas, el desarrollo económico y la tecnología. Un ejemplo es el objetivo 1 de la Visión 2030 de Jamaica, que procura fortalecer el marco del país para la salvaguardia del patrimonio cultural y el desarrollo de las industrias culturales y creativas. Por su parte, Grecia ha establecido prioridades normativas destinadas a respaldar la creatividad, especialmente en el caso de los artistas jóvenes y los profesionales de la cultura, y a promover la internacionalización de la producción cultural griega.

4. Habida cuenta de los cambios demográficos mundiales, en particular la urbanización masiva, la UNESCO también ha reforzado su labor en lo que respecta a las ciudades como laboratorios de innovación para el desarrollo sostenible. Esta labor ayudará a los Estados Miembros a integrar las políticas culturales en sus planes nacionales y regionales de desarrollo mediante un enfoque transversal que abarque los distintos instrumentos normativos de la UNESCO, y ayudará a los Estados Miembros a elaborar sus exámenes nacionales voluntarios. La organización creó UNESCO Cities Platform, un mecanismo integrado que reúne las redes y programas en materia de educación, inclusión, gestión de los recursos hídricos, preparación para los riesgos, patrimonio urbano, innovación digital, biodiversidad y creatividad que

existen en distintas ciudades. La plataforma integrada tiene por objeto apoyar la innovación, el establecimiento de redes, la acción colaborativa y la promoción de ciudades sostenibles, y al mismo tiempo proporcionar apoyo normativo y recomendaciones sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con el desarrollo urbano sostenible, con lo que fortalece la contribución de la cultura a la implementación del Objetivo de Desarrollo Sostenible 11, relativo a ciudades y comunidades sostenibles.

5. Tras la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Urbano Sostenible (Hábitat III), celebrada en octubre de 2016 en Quito, el equipo de tareas de las Naciones Unidas sobre Hábitat III, integrado por unas 40 organizaciones de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, señaló a la cultura como un área clave para la labor futura. El noveno Foro Urbano Mundial, que se celebró en Kuala Lumpur en febrero de 2018 y reunió a 22.000 participantes, fue otra gran oportunidad para poner de relieve el papel de la cultura en el desarrollo urbano, sobre la base de la Nueva Agenda Urbana. La UNESCO y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) organizaron períodos extraordinarios de sesiones, actividades de creación de redes y eventos de formación sobre temas como el aprovechamiento de la diversidad y la creatividad, la cultura urbana y el patrimonio con el fin de promover la inclusión social, el desarrollo económico y el aumento de la resiliencia. La colaboración interinstitucional para el décimo Foro Urbano Mundial, que se celebrará en Abu Dhabi en 2020, avanza a muy buen ritmo.

6. En julio de 2017, y con el mismo espíritu de colaboración interinstitucional en lo que respecta a las ciudades, la UNESCO y el Banco Mundial renovaron su asociación para promover el desarrollo sostenible mediante la inversión integrada en los ámbitos de la cultura, el desarrollo urbano y la resiliencia. En un documento de posición conjunto titulado *Culture in City Reconstruction and Recovery*, publicado en 2018, se esboza un marco mejorado basado en la cultura para la reconstrucción y recuperación de ciudades después de una crisis y se ofrece orientación operativa a los responsables de la formulación de políticas y a los profesionales. Una nueva colaboración tiene por objeto aprovechar el potencial de las industrias creativas y salvaguardar el patrimonio cultural inmaterial de las ciudades creativas.

7. Los vínculos entre la protección del patrimonio cultural intangible o construido y las industrias creativas con el fin de lograr una paz duradera han sido explorados a través de la emblemática iniciativa de la UNESCO “Revivir el espíritu de Mosul”, lanzada en febrero de 2018, que sitúa a la cultura y la educación en el centro del proceso de recuperación y reconstrucción del Iraq con el fin de fortalecer la cohesión social y fomentar la consolidación de la paz y la reconciliación entre las comunidades. La iniciativa ha contribuido a la rehabilitación y reconstrucción del patrimonio cultural de Mosul, cuya importancia simbólica constituye una fuente de identidad y cohesión para toda la población de la ciudad y, en verdad, para el pueblo iraquí en general. Asimismo, la iniciativa concuerda con el marco para la reconstrucción y el desarrollo del Iraq, en el que la rehabilitación del patrimonio cultural del Iraq ha sido incluida como uno de los temas, bajo el pilar “Reconciliación y consolidación de la paz”.

8. En aras de una mayor integración de la cultura en las políticas de desarrollo urbano, la Red de Ciudades Creativas de la UNESCO, integrada por 180 ciudades de 72 países, viene desarrollando una estrategia a medio y largo plazo cuyo objetivo es alinearse más estrechamente con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Esa hoja de ruta abarcará también cuestiones importantes y “de vanguardia”, como la inteligencia artificial, el uso de macrodatos, el futuro del trabajo, el cambio climático, la gestión del riesgo de desastres, la transición ecológica y la migración, y también sentará las bases para el desarrollo de directrices para los responsables de la formulación de políticas a nivel nacional y local.

9. A través de la Red de Ciudades Creativas, la UNESCO también puso en marcha la iniciativa LAB.2030 con el fin de descubrir buenas prácticas mediante las cuales las ciudades creativas de distintas partes del mundo han movilizado su potencial creativo para construir ciudades más sostenibles, resilientes e inclusivas. Los estudios de casos que figuran en la publicación *Voices of the City: UNESCO Creative Cities moving towards the 2030 Agenda for Sustainable Development*, de 2019, muestran soluciones innovadoras que aprovechan la creatividad para la construcción de modelos de crecimiento más inclusivos con el fin de facilitar la adaptación ambiental y la transición económica. Los debates celebrados durante la 13ª Conferencia Anual de la Red de Ciudades Creativas de la UNESCO, que tuvo lugar en Fabriano (Italia) en junio de 2019, profundizaron la reflexión colectiva sobre el papel de la cultura en distintos ámbitos del desarrollo, como la educación, la iniciativa empresarial, la innovación, la inclusividad y la sostenibilidad ambiental.

10. La comprensión de la función del patrimonio cultural urbano también ha sido una prioridad durante el período que abarca el informe. De los 55 Estados miembros que respondieron a una encuesta realizada en 2018 sobre la aplicación de la Recomendación de la UNESCO relativa al paisaje urbano histórico, de 2011, el 60 % informó de que había incorporado políticas de conservación urbana en sus planes nacionales de desarrollo sostenible, en tanto que más del 70 % de los que respondieron había puesto en práctica la Nueva Agenda Urbana. Los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas han ayudado a los Estados miembros a implementar esa Recomendación de 2011. Un ejemplo es el programa de revitalización urbana inclusiva para 2012-2019 de la India, que tuvo por objeto encarar considerables disparidades en materia de conocimiento, políticas e implementación en lo que respecta a la revitalización urbana en un momento crítico de la urbanización del país. El principal resultado del proyecto, ejecutado por el Banco Mundial con el apoyo consultivo de la UNESCO y *Cities Alliance*, fue la creación del primer plan nacional de desarrollo urbano de la India basado en el patrimonio, junto con una serie de inversiones y programas de desarrollo estatal y urbano basados en el patrimonio. Otras políticas innovadoras mencionadas en los exámenes nacionales voluntarios incluyen el nuevo programa nacional del Ministerio de Asuntos Culturales de Túnez denominado “ciudades de civilizaciones”, destinado a la regeneración de antiguos centros. Además, prosigue la labor sobre la función de la cultura en el desarrollo sostenible de pequeños asentamientos y en el fortalecimiento de los vínculos entre las zonas rurales y las urbanas. En la Conferencia Internacional sobre la Cultura 2030 | Desarrollo Rural y Urbano: el Futuro de las Aldeas Históricas, celebrada en junio de 2019 en Meishan (China), se presentó una publicación en la que se destacaron las enseñanzas extraídas de la experiencia de Meishan.

## II. Progresos realizados en la aplicación de la resolución [72/229](#)

11. De conformidad con la resolución [72/229](#), en mayo de 2019, con ocasión del Día Mundial de la Diversidad Cultural para el Diálogo y el Desarrollo y para celebrar el Año Internacional de las Lenguas Indígenas, la Presidencia de la Asamblea General de las Naciones Unidas celebró un debate temático de alto nivel sobre cultura y desarrollo sostenible. Participaron Ministros de Cultura, representantes de Gobiernos, de las Naciones Unidas, de organizaciones intergubernamentales y de la sociedad civil, y expertos y profesionales de la cultura. La importancia de la cultura para impulsar los Objetivos de Desarrollo Sostenible fue discutida durante una mesa redonda ministerial, dos mesas redondas interactivas y un almuerzo de líderes. Algunos de los temas abordados fueron la diversidad cultural como patrimonio común de la humanidad; la economía creativa y el futuro del trabajo; la cultura y la educación; y la cultura como motor para el cambio, la innovación, el empoderamiento y la igualdad.

Todos los oradores hicieron hincapié en la necesidad de potenciar la cultura en todas las políticas de desarrollo, ya se trate de la educación, la ciencia, la salud, el trabajo decente, la acción climática o la resiliencia ante los desastres naturales. También se subrayó la necesidad de garantizar que la cultura sea incorporada en los presupuestos nacionales como una inversión a largo plazo.

12. En su resolución [72/229](#), la Asamblea General invitó además a todos los países, órganos intergubernamentales, organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales pertinentes y todas las demás partes interesadas importantes a que prosiguieran sus esfuerzos para realzar el papel de la cultura mediante la adopción de medidas concretas. En la sección siguiente se informa sobre los progresos realizados al respecto con miras a la implementación de la resolución.

#### **A. Promoción de la diversidad cultural mediante la educación y los medios de comunicación**

13. Un componente importante del Plan de Acción del Secretario General para Prevenir el Extremismo Violento es la educación, entre otras cosas dotando a los alumnos, en contextos educativos y a través de los medios de comunicación, de los conocimientos, valores, actitudes y comportamientos que fomentan la ciudadanía mundial responsable, el pensamiento crítico, la empatía y la capacidad de actuar contra el extremismo violento. En 2017 se creó en la Universidad de Copenhague una nueva Cátedra UNESCO de derechos culturales para explorar nuevas formas de promover el entendimiento mutuo entre las culturas, en particular en el mundo académico.

14. El informe de la UNESCO de 2018, titulado “Avances en la educación para el desarrollo sostenible y la educación para la ciudadanía mundial”, ofrece un análisis resumido de las respuestas autodeclaradas de los 83 países que participaron en la sexta consulta sobre la aplicación de la Recomendación sobre la Educación para la Comprensión, la Cooperación y la Paz Internacionales y la Educación relativa a los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales, de 1974. Una de las conclusiones es que los planes de estudios de casi todos los países incorporan los principios rectores de la Recomendación de 1974 pero se presta una atención relativamente menor a la diversidad cultural y la tolerancia.

15. Con el fin de resolver esta cuestión, se han desarrollado varios recursos para que los alumnos aprendan el valor del diálogo intercultural como clave para la prevención de conflictos. Por ejemplo, el manual *Escribir la Paz*, de 2017, ayuda a los estudiantes a explorar la manera en que los diferentes idiomas han contribuido a la historia humana y la manera en que los sistemas de escritura contemporáneos realzan el enriquecimiento mutuo de las culturas para combatir los prejuicios y la discriminación. Además, el *Manual for Developing Intercultural Competencies*, publicado por la UNESCO y Routledge en 2019, es un recurso importante para cualquier persona que se dedique a abordar a través de la narración de historias la creciente diversidad cultural que existe en nuestras sociedades.

16. El Año Internacional de las Lenguas Indígenas 2019 tiene por objeto concienciar acerca de esta rica fuente de conocimientos lingüísticos, no solo en beneficio de las personas que hablan estas lenguas sino también para que otras personas puedan apreciar su importante contribución a la diversidad cultural de nuestro mundo. A pesar de su inmenso valor como depositarios del patrimonio cultural e intelectual, las lenguas siguen desapareciendo a un ritmo alarmante. Junto con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas y varios otros organismos de las Naciones Unidas, la UNESCO ha dirigido esta celebración mundial de las lenguas indígenas, con eventos que

incluyen un festival de cine indígena en línea. La UNESCO también ha abogado en favor de que los pueblos indígenas tengan derecho a sus propios medios de comunicación y en favor de que el Estado brinde su apoyo para que la cultura indígena esté presente en los medios de comunicación. En México, por ejemplo, la UNESCO viene trabajando con los garantes de derechos para elaborar políticas públicas que fomenten los medios de comunicación indígenas. La organización también viene trabajando en la República Democrática del Congo para fortalecer las capacidades de las emisoras de radio comunitarias dirigidas por jóvenes periodistas indígenas.

17. También se han promovido las culturas locales a través de una iniciativa mundial sobre la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en la educación formal y no formal, lanzada en 2017 por la UNESCO para ayudar a promover el reconocimiento de la diversidad cultural y de la ciudadanía mundial. Ya se han movilizado ministerios y partes interesadas de los sectores de la educación y la cultura de más de 100 países. En el Líbano, una iniciativa similar, denominada “Aprender con el patrimonio cultural inmaterial para un futuro sostenible”, permitirá que los estudiantes aprendan acerca del valor crucial que los conocimientos y prácticas locales tradicionales tienen para la identidad, la salud y el medio natural.

18. Durante el Día Mundial de la Radio 2019, cuyo tema fue “Diálogo, tolerancia y paz”, se destacó el papel clave de las radiodifusoras públicas como plataforma para garantizar que se escuchen diversas voces en el ámbito público. El proyecto de la UNESCO “Empowering Local Radio with ICTs”, que concluyó en 2018 tras 6 años en que se desarrolló la capacidad de 59 emisoras de radio locales de diez países africanos mediante el fortalecimiento de las competencias de periodistas, técnicos y directores de emisoras locales, tuvo un objetivo similar. Como resultado, se logró una mejor representación de la diversidad de las comunidades locales, en particular las poblaciones pobres y de difícil acceso, incluidas las que viven en zonas rurales o barrios marginales y las minorías excluidas. La ciudad de Roma, como miembro de la Red de Ciudades Creativas, ha promovido el medio cinematográfico a través de su iniciativa Plataforma de Archivos Audiovisuales, que tiene por objeto salvaguardar el patrimonio cinematográfico de diferentes regiones del mundo y facilitar el acceso al patrimonio documental, en particular en escuelas y universidades.

## **B. Inclusión de la cultura en las políticas y estrategias de desarrollo económico, social y ambiental**

19. Los Estados Miembros han ido armonizando la aplicación y el seguimiento de las seis convenciones de la UNESCO relativas a la cultura<sup>1</sup> con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. De los 110 países que han adoptado un plan o estrategia nacional de desarrollo, unos 96 —más de dos tercios de los cuales son del Sur Global— han incluido referencias a la dimensión cultural. Autoridades municipales de distintas partes del mundo también han explorado formas innovadoras de fomentar el desarrollo sostenible a través de las industrias culturales y creativas.

20. Las Naciones Unidas han procurado facilitar este proceso. En su 21<sup>er</sup> período de sesiones, celebrado en 2017, la Asamblea General de los Estados Partes en la

<sup>1</sup> Las seis convenciones culturales de la UNESCO son: la Convención para la Protección de los Bienes Culturales en caso de Conflicto Armado y el reglamento para la aplicación de la Convención (1954); la Convención sobre las Medidas que Deben Adoptarse para Prohibir e Impedir la Importación, la Exportación y la Transferencia de Propiedad Ilícitas de Bienes Culturales (1970); la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (1972); la Convención sobre la Protección del Patrimonio Cultural Subacuático (2001); la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (2003); y la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales (2005).

Convención de 1972 para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural presentó el primer informe sobre la Política de desarrollo sostenible en el Patrimonio Mundial, que había sido aprobada por unanimidad en 2015. El objetivo de la Política consiste en garantizar que la conservación y gestión de los bienes que integran el Patrimonio Mundial se ajusten a los objetivos generales del desarrollo sostenible. Al tiempo que la Política reconoce que no se debe poner en peligro el “Valor Universal Excepcional” de los bienes que integran el Patrimonio Mundial, su aprobación representa un paso importante en la evolución del concepto de Patrimonio Mundial, ya que lo coloca en sintonía con el marco normativo de las Naciones Unidas en materia de desarrollo sostenible. El informe de 2017 pone de relieve los fructíferos esfuerzos realizados para adaptar los procesos de la Convención y elaborar instrumentos y mecanismos de evaluación, así como también para llevar a cabo actividades de sensibilización y comunicación.

21. Con el fin de colaborar en la implementación de la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales, de 2005, y de apoyar a los sectores creativos, de conformidad con la Agenda 2030, en 2017 se puso en marcha una plataforma de seguimiento de las políticas en línea. En la plataforma se destacan las políticas y estrategias relacionadas con la cultura, incluidos los datos sobre 2.065 políticas y medidas aportados por 102 Estados Partes en la Convención de 2005, con el fin de promover el intercambio de prácticas idóneas. De modo similar, la segunda edición del informe global titulado *Repensar las políticas culturales: creatividad para el desarrollo*, publicada en 2017, examina la manera en que la Convención ha inspirado un cambio en materia de políticas.

22. En el plano nacional, las nuevas oportunidades surgidas en el sector creativo han inspirado a los Gobiernos a adaptar sus políticas y estrategias nacionales y a hacer hincapié en el papel de la cultura. Colombia, por ejemplo, ha impulsado una estrategia conocida como “Economía Naranja”, que sitúa a las industrias creativas y culturales en el centro de la economía nacional y que ya está dando frutos. Habida cuenta de la revolución tecnológica global, existen otras prácticas interesantes que se están llevando a cabo en varios países, entre ellos la Argentina, el Brasil, Burkina Faso, el Ecuador, Kenya y Tayikistán y que se han centrado en la adopción de políticas, medidas y marcos regulatorios para hacer frente de manera informada y participativa a los retos que plantea el entorno digital.

23. Durante el período que abarca el informe, se diseñaron estrategias innovadoras en apoyo del turismo cultural sostenible, en consonancia con la meta 8.9 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, a saber, elaborar y poner en práctica políticas encaminadas a promover un turismo sostenible que cree puestos de trabajo y promueva la cultura y los productos locales. En 2017, la UNESCO y la Unión Europea pusieron en marcha conjuntamente varios itinerarios transeuropeos que incorporan sitios emblemáticos y sitios menos conocidos del Patrimonio Mundial, con el objetivo de promover prácticas de turismo sostenible en esos sitios y de alentar a los visitantes a permanecer más tiempo y a apoyar la cultura local y las industrias creativas locales. Se está elaborando un proyecto similar en Asia, conocido como la Ruta del Patrimonio Budista para el Desarrollo del Turismo Sostenible en Asia Meridional.

### **C. Promoción de la igualdad entre mujeres y hombres en lo que respecta al acceso, la participación y la contribución a la vida cultural**

24. La UNESCO continúa incorporando la igualdad entre hombres y mujeres en sus convenciones relativas a la cultura, mediante mecanismos de presentación de informes y de creación de capacidad, con el fin de garantizar que las mujeres y los

hombres puedan acceder, participar y contribuir en igualdad de condiciones a la vida cultural, y también participar en la adopción de decisiones. Lamentablemente, la presentación de informes con respecto a las diversas convenciones de la UNESCO muestra que las mujeres siguen enfrentándose a dificultades en esos ámbitos.

25. En colaboración con el sector privado, la UNESCO ha creado un programa encaminado a reducir la disparidad de género en la economía creativa digital mediante la ampliación del acceso de las mujeres menores de 40 años a la financiación, la infraestructura, el equipo y las posibilidades de coproducción. En 2018, la iniciativa, denominada “You Are Next: Empowering Creative Women” (Ahora te toca a ti: Empoderamiento de las mujeres creativas), otorgó financiación a cuatro proyectos en México, el Senegal, Tayikistán y el Estado de Palestina. Asimismo, la UNESCO centró su atención en las directoras de cine y en las políticas de apoyo al sector cinematográfico en África durante la 26ª edición del Festival Panafricano de Cine y Televisión de Uagadugú, que tuvo lugar en febrero de 2019. Cuarenta directoras africanas participaron en una mesa redonda con la Directora General de la UNESCO y los Ministros de Cultura de Burkina Faso, Côte d’Ivoire y Rwanda a fin de crear conciencia acerca de la necesidad de proteger y promover los derechos de las mujeres en el sector creativo.

26. La labor de la organización en lo que respecta a la preservación del patrimonio cultural construido también ha incluido iniciativas estructuradas para garantizar que en la ejecución de sus actividades se utilice un enfoque que tenga en cuenta la perspectiva de género y el equilibrio entre los géneros. La formación y educación técnica y profesional de las mujeres ha sido una de las principales características de los proyectos, que incluyen una iniciativa emprendida en Madagascar con el fin de empoderar a las mujeres mediante el turismo sostenible, que impartió formación a las mujeres de las comunidades aledañas a la Reserva Natural Integral de Tsingy de Bemaraha, que forma parte del Patrimonio Mundial. El proyecto, que se llevó a cabo en colaboración con la Fondation CHANEL, respaldó el trabajo en el sector del turismo sostenible, el mejoramiento de los medios de vida de las participantes y el apoyo que las ayude a ser financieramente independientes.

#### **D. Promoción de la creación de capacidad para el desarrollo de un sector cultural y creativo dinámico**

27. En el plano nacional, muchos países han desarrollado sectores e iniciativas culturales vibrantes y han solicitado apoyo al respecto. El fortalecimiento de las capacidades humanas e institucionales para la gestión de la cultura, especialmente en los países en desarrollo, sigue siendo una prioridad para los directores de museos, los responsables de la formulación de políticas, los administradores de sitios que forman parte del Patrimonio Mundial y los planificadores del riesgo de desastres. En particular, los países de ingresos medianos solicitan cada vez más la asistencia de las Naciones Unidas para fortalecer sus sectores culturales y ámbitos conexos.

28. La UNESCO y sus asociados, mediante su programa mundial de desarrollo de la capacidad en el marco de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, de 2003, prestan apoyo adaptado a los distintos países con el fin de aprovechar el potencial del patrimonio cultural inmaterial en favor del desarrollo sostenible y promover sociedades pacíficas. El número de países beneficiarios aumentó a más de 100 en los dos últimos años, y se ha brindado capacitación a más de 2.500 profesionales pertenecientes a Gobiernos, a la sociedad civil y a comunidades locales de distintas partes del mundo. Con el fin de apoyar la labor en el sector de las industrias creativas y culturales, en 2018 la UNESCO puso en marcha dos iniciativas mundiales. La primera, “Repensar las políticas culturales para la

promoción de las libertades fundamentales y la diversidad de las expresiones culturales”, brinda apoyo a 16 países en desarrollo en el monitoreo de políticas participativas, la compilación de datos, la elaboración de políticas y la implementación. La segunda, “Apoyo a nuevos marcos reguladores para fortalecer las industrias culturales y creativas y promover la cooperación Sur-Sur”, alienta el establecimiento de marcos reguladores para los sectores creativos en 12 países en desarrollo, entre ellos el Gabón, Georgia, Sudán del Sur y Zimbabwe.

29. Durante el período que abarca el informe, el Fondo del Patrimonio Mundial Africano prosiguió sus actividades de creación de capacidad para hacer frente a los problemas que muchos países africanos afrontan para implementar la Convención del Patrimonio Mundial. El Foro UNESCO-África-China sobre Desarrollo de la Capacidad y Cooperación para el Patrimonio Mundial, celebrado en 2019, brindó a los interesados de 38 Estados miembros africanos la oportunidad de intensificar el diálogo entre el sector relacionado con el patrimonio y el sector relacionado con el desarrollo. Cabe esperar que estas iniciativas fortalezcan el Patrimonio Mundial en África, cuyos numerosos sitios culturales siguen estando insuficientemente representados en las listas del Patrimonio Mundial.

## **E. Apoyo al surgimiento de mercados locales de bienes y servicios culturales**

30. El sector cultural y creativo sigue siendo dinámico, representa el 3 % de la economía mundial y es la fuente de 30 millones de puestos de trabajo en todo el mundo; es el sector que más puestos de trabajo proporciona a los jóvenes de entre 15 y 29 años de edad. Sin embargo, los países del Sur Global aún no participan equitativamente en el intercambio de bienes y servicios culturales en el mundo: fuera de China y la India, los países en desarrollo representan solo el 26 % de las exportaciones mundiales de bienes culturales. Por consiguiente, sigue siendo vital fortalecer las capacidades a nivel local, mejorar la condición de los artistas, hacer frente a los retos que plantea la era digital y reducir las barreras a los mercados internacionales. Por lo tanto, es fundamental adoptar un enfoque inclusivo y basado en los derechos humanos que tenga en cuenta todas las dimensiones del desarrollo humano. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo ha apoyado muchos eventos sobre los beneficios económicos de la economía creativa. Por ejemplo, fue uno de los principales asociados en la Conferencia Mundial sobre Economía Creativa celebrada en Bali (Indonesia) del 6 al 9 de noviembre de 2018. Un mensaje clave fue que las industrias creativas pueden fomentar el crecimiento económico, promover la inclusividad e impulsar el desarrollo sostenible.

31. En junio de 2018, la UNESCO lanzó una encuesta mundial sobre las políticas y medidas adoptadas desde 2014 para implementar la Recomendación de 1980 relativa a la Condición del Artista. La encuesta reveló que un número cada vez mayor de Estados miembros, especialmente en el Sur Global, están elaborando nuevos programas destinados a ampliar las prestaciones sociales para los artistas y explorando nuevos modelos que les proporcionen derechos económicos, entre ellos un pago equitativo y sistemas de remuneración justos. Un estudio de 2019 de la Organización Internacional del Trabajo titulado *Challenges and opportunities for decent work in the culture and media sectors* también puso de relieve el carácter extremadamente diversificado de las condiciones de empleo y las cuestiones relativas al trabajo decente en esos sectores. El estudio se llevó a cabo en 2018 y 2019 entre organizaciones sindicales de los sectores de medios de comunicación y cultura de 16 países que abarcan cuatro regiones, con el fin de analizar las pautas de empleo y las condiciones de trabajo en esos sectores. El informe también ofrece directrices específicas sobre medidas destinadas a garantizar que los trabajadores de esos

sectores —músicos, actores, bailarines, periodistas, guionistas, técnicos y creadores de material audiovisual, espectáculos en directo y artes visuales— puedan adaptarse al trabajo del futuro, entre otras cosas mediante acciones encaminadas a ajustarse al mercado y a capacitarse o actualizarse habida cuenta de los avances tecnológicos. La UNESCO ha ayudado a Costa Rica, Mauricio y el Senegal a elaborar marcos legislativos para la promoción del trabajo de los artistas y el establecimiento de sistemas de protección social para los artistas. Los Estados miembros también han venido trabajando para establecer un día mundial de las artes con el fin de celebrar los logros de los artistas de todo el mundo, y se espera que la propuesta sea oficialmente aprobada durante el 40º período de sesiones de la Conferencia General de la UNESCO, en noviembre de 2019. El primer día mundial se celebraría el 15 de abril de 2020, fecha elegida para conmemorar el nacimiento del gran artista Leonardo da Vinci.

32. La revolución tecnológica ha tenido una profunda repercusión en todos los aspectos de la cadena de valor de la cultura, que está dejando de tener una configuración lineal para pasar a ser un modelo reticular. Muy pocos países han diseñado e implementado políticas de cultura digital que vayan más allá de las iniciativas emprendidas para digitalizar o fortalecer nodos específicos de la cadena de valor, y sigue existiendo una enorme disparidad entre el Norte Global y el Sur Global en términos de acceso a plataformas, mercados e infraestructuras digitales. Algunas excepciones notables, como Zimbabwe, presuntamente han puesto en marcha proyectos de digitalización para impulsar las oportunidades comerciales de la industria de las artes creativas del país en lo que respecta a la producción y el suministro de contenidos a la plataforma digital. En su sexto período de sesiones, celebrado en junio de 2017, la Conferencia de las Partes en la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales, de 2005 aprobó las Orientaciones prácticas para la aplicación de la Convención en el entorno digital, entre otras cosas con el fin de garantizar que los artistas reciban una remuneración justa por su trabajo en el entorno digital y que se respeten sus derechos humanos. En 2018-2019, y con el fin de apoyar la aplicación de estas Orientaciones prácticas, la UNESCO elaboró una hoja de ruta abierta que incluye estudios de casos, prácticas innovadoras, datos e información sobre políticas y medidas para dar respuesta a nuevas cuestiones, entre otras cosas en el ámbito de los problemas éticos que plantea la inteligencia artificial, el impacto de los algoritmos en el acceso a contenidos culturales locales y en la posibilidad de descubrirlos, las consecuencias de la tecnología digital en el derecho de autor, la transparencia y la accesibilidad de los datos.

33. Las barreras comerciales, la escasez de medidas de trato preferencial y las limitadas capacidades humanas y financieras siguen obstaculizando la penetración de bienes y servicios culturales de los países en desarrollo en los mercados del Norte Global. Esto sucede a pesar de que se han registrado algunas mejoras en las plataformas de distribución, las redes de intercambio y las estrategias de exportación en el plano digital, especialmente en el sector audiovisual, que están ayudando a los países del Sur Global a ingresar a este mercado internacional. Con el fin de ayudar a evaluar la manera en que los acuerdos comerciales han influido en el sector cultural, se llevó a cabo un estudio de impacto sobre el Acuerdo de Asociación Económica de 2008 entre la Unión Europea y los Estados del Foro del Caribe, que fue publicado en junio de 2019 y llegó a la conclusión de que no se han aprovechado plenamente todas las oportunidades derivadas de ese Acuerdo de Asociación Económica. Además, aún no se ha activado su Protocolo sobre Cooperación Cultural, especialmente las disposiciones relativas al movimiento de artistas y a las coproducciones en el sector audiovisual. La UNESCO sigue acopiando datos para evaluar maneras en que los bienes y servicios culturales puedan gozar de un estatuto especial en los acuerdos comerciales y de inversión con el fin de ayudar a realzar la posición de la cultura en los debates sobre comercio internacional. Cabe destacar que en su reunión de junio

de 2019, los Ministros de Cultura del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) solicitaron la adopción de medidas para superar los desequilibrios existentes en lo que respecta a los bienes y servicios culturales. Además, las partes en el Acuerdo por el que se Establece la Zona de Libre Comercio Continental Africana se están ocupando de definir el papel de las industrias culturales y creativas, el turismo cultural y las pequeñas y medianas empresas relacionadas con la cultura dentro de ese bloque comercial.

## **F. Protección de los conocimientos tradicionales relacionados con la gestión ambiental y fomento de las sinergias entre las prácticas indígenas y la tecnología moderna**

34. Según el informe de la Organización Internacional del Trabajo titulado *Los pueblos indígenas y el cambio climático*, publicado en 2017, los pueblos indígenas y tribales se ocupan de alrededor del 22 % de la superficie de la Tierra y protegen casi el 80 % de la biodiversidad restante del planeta, aunque solo representan el 5 % de la población mundial. Por lo tanto, el aprovechamiento de los conocimientos tradicionales e indígenas conjuntamente con la tecnología moderna es vital para la gestión sostenible del medio ambiente. Por ejemplo, el proyecto de investigación “Knowing our Changing Climate in Africa”, llevado a cabo a través del programa Sistemas de Conocimientos Locales e Indígenas, de la UNESCO, reunió información sobre la manera en que los conocimientos de los pastores del África subsahariana les permitieron utilizar de manera sostenible los recursos naturales de las tierras áridas y semiáridas del continente. Gran parte de esos conocimientos ha sido transmitida a través de canciones, danzas, rituales, lenguaje, rastreo, pastoreo, navegación y otros elementos clave de su cultura.

35. La alimentación y la agricultura son dos temas cada vez más importantes que vinculan la cultura y el medio ambiente. En julio de 2018, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y la UNESCO renovaron su colaboración y comenzaron a elaborar materiales educativos sobre seguridad alimentaria y sistemas alimentarios sostenibles, así como también a sensibilizar acerca de los vínculos entre los alimentos, las prácticas culinarias tradicionales y la producción sostenible de alimentos mediante un simposio internacional sobre el tema “Los chefs como agentes de cambio”. También reforzaron la cooperación en lo que respecta a la salvaguardia del patrimonio agrícola, vinculando la Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural, de la UNESCO, de 1972, y los Sistemas Importantes del Patrimonio Agrícola Mundial, de la FAO, para descubrir y salvaguardar elementos del patrimonio vivo relacionados con las prácticas agrícolas. El Decenio de las Naciones Unidas de la Agricultura Familiar, lanzado en mayo de 2019 y liderado por la FAO y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, también hará hincapié en el papel de la cultura en la agricultura, por ejemplo en la conservación de los productos alimenticios tradicionales. En septiembre de 2019 tendrá lugar en Parma (Italia), con el apoyo del Gobierno de Italia, una iniciativa conjunta de la UNESCO y la FAO, el Foro Mundial sobre Comida y Cultura, para seguir llevando adelante esa labor.

## **G. Promoción de un mejor conocimiento a nivel mundial acerca de los vínculos entre la diversidad cultural y la diversidad biológica**

36. De conformidad con el Plan de Acción de Lima para el Programa de la UNESCO sobre el Hombre y la Biosfera y su Red Mundial de Reservas de Biosfera, la UNESCO puso en marcha en 2018 un importante proyecto multidisciplinario para la reconciliación y la paz en la región del Lago Chad, mediante el cual aunó la diversidad

biológica y la diversidad cultural. El proyecto Biosfera y Patrimonio del Lago Chad, implementado en colaboración con el Banco Africano de Desarrollo en cinco países africanos (el Camerún, el Chad, el Níger, Nigeria y la República Centroafricana), tiene por objeto fortalecer la capacidad de esos países para desarrollar una gestión sostenible, integradora y coordinada de sus recursos hidrológicos, naturales y culturales. Asimismo, el proyecto incorpora la conservación de la biodiversidad y la promoción de los conocimientos locales e indígenas. Tras una exitosa primera fase, se está considerando la posibilidad de ampliar el despliegue a todo el Sahel.

37. Pocos países han desarrollado marcos normativos destinados a permitir la inclusión de los conocimientos, datos y pruebas generados por las comunidades indígenas y locales en las estrategias de conservación y en la toma de decisiones. A nivel mundial, la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, en su 14ª reunión, celebrada en Sharm El-Sheikh (Egipto) en noviembre de 2018, decidió establecer, por medio de su Declaración “Invertir en biodiversidad para las personas y el planeta”, una alianza internacional sobre la naturaleza y la cultura integrada por múltiples socios. La plataforma, que será presentada en 2020 en la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes, procurará fortalecer la cooperación internacional en lo que respecta a los vínculos entre la diversidad biológica y la diversidad cultural para lograr el objetivo de la Visión 2050 para la Diversidad Biológica de que la humanidad viva “en armonía con la naturaleza”.

38. Los vínculos entre la diversidad biológica y la cultura también son evidentes en los entornos submarinos. Con el fin de avanzar hacia la consecución del Objetivo de Desarrollo Sostenible 14, a saber, conservar y utilizar sosteniblemente los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible, y de los objetivos de la Convención sobre la Protección del Patrimonio Cultural Subacuático, de 2001, la UNESCO organizó en noviembre de 2018 un taller centrado en los desechos plásticos y la contaminación de los sitios marinos del Patrimonio Mundial. El taller contó con la asistencia de administradores de sitios marinos del Patrimonio Mundial y expertos en desechos marinos de distintas partes del mundo, que se reunieron en el sitio del Patrimonio Mundial del Mar de Wadden (Alemania) para examinar los efectos negativos de los desechos marinos y los plásticos y para sensibilizar acerca de este problema creciente. Se espera que el Decenio de las Naciones Unidas de las Ciencias Oceánicas para el Desarrollo Sostenible (2021-2030) brinde nuevas oportunidades para explorar los vínculos entre la protección de la biodiversidad subacuática y el patrimonio subacuático.

## **H. Protección y conservación del patrimonio cultural y los bienes culturales: lucha contra el tráfico ilícito de bienes culturales, devolución de los bienes culturales y reconocimiento de la importancia de los derechos de propiedad intelectual**

39. La protección de la cultura y la promoción del pluralismo cultural y de los derechos culturales son importantes en las crisis, en particular si estas están asociadas a conflictos armados, a desastres o al cambio climático. En esos momentos críticos, la integración de la cultura en las políticas y operaciones humanitarias, de seguridad y de consolidación de la paz es esencial para evitar la desestabilización de las comunidades. En su resolución [2347 \(2017\)](#), el Consejo de Seguridad estableció un claro vínculo entre la protección del patrimonio cultural en tiempos de conflicto armado y el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. La UNESCO, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y el Equipo de Apoyo Analítico y Vigilancia de las Sanciones prepararon el primer informe sobre la implementación de dicha resolución ([S/2017/969](#)), que fue presentado ante el Consejo en noviembre de 2017. En el informe se destacan las iniciativas de los Estados

Miembros destinadas a proteger el patrimonio cultural durante los conflictos armados, entre otras cosas mediante la formación de personal especializado en proteger el patrimonio cultural, frenar el tráfico ilícito de bienes culturales y luchar contra el extremismo violento. El informe también examina varias prácticas idóneas compartidas por 29 Estados Miembros y presenta una serie de recomendaciones relativas al fortalecimiento de la protección del patrimonio, la sensibilización, el acopio de datos y la formación del personal de mantenimiento de la paz, con miras a lograr una mejor integración de las cuestiones culturales en las futuras misiones de mantenimiento de la paz.

40. La experiencia de la UNESCO demuestra que, después de un conflicto o un desastre, las comunidades de cualquier parte del mundo comparten la necesidad básica de volver a conectarse con su cultura como medio de reafirmar su identidad y como fuente de reconciliación, recuperación y esperanza. Tras el devastador incendio que en septiembre de 2018 afectó al Museo Nacional del Brasil, situado en Río de Janeiro, la UNESCO envió una misión de respuesta de emergencia, financiada por su Fondo de Emergencia para el Patrimonio, a fin de colaborar con las partes interesadas brasileñas en la preparación de un plan de acción para la recuperación del museo y de un plan y un protocolo de emergencia para todos los museos del Brasil. Hasta julio de 2019, 55 Estados miembros de la UNESCO se habían beneficiado de dicho Fondo, que responde a las solicitudes de intervenciones inmediatas después de conflictos y desastres en cualquier parte del mundo y brinda apoyo a las iniciativas destinadas a prevenir las emergencias y a prepararse para ellas antes de que ocurran. La UNESCO también dirige el proceso de evaluación de necesidades posdesastre en lo que respecta a la cultura. Hasta la fecha, se han llevado a cabo en distintas partes del mundo más de diez evaluaciones de esa índole relacionadas con la cultura. La reducción y gestión del riesgo de desastres y las asociaciones de múltiples partes interesadas pueden ayudar a establecer un patrimonio más resiliente. Un ejemplo reciente fue el taller que se llevó a cabo en junio de 2019 en la *stupa* budista de Swayambhu en el sitio del Patrimonio Mundial de Katmandú (Nepal). La UNESCO asesoró a los administradores del sitio sobre la manera de mejorar la gestión de desechos en el sitio, que es muy vulnerable a los deslizamientos de tierra y a los incendios.

41. Varios organismos de las Naciones Unidas han iniciado un proceso de diálogo y cooperación sobre la función del patrimonio cultural inmaterial en las situaciones de emergencia. En 2018 se celebró en Beirut una reunión de las Naciones Unidas con el fin de intercambiar ideas y se determinaron varias esferas de cooperación en beneficio mutuo, entre ellas: en los campamentos de refugiados, con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados; en lo que respecta a la consolidación de la paz y los medios de subsistencia, con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo; en lo que respecta a la revitalización de los espacios públicos y los vecindarios vulnerables, con ONU-Hábitat, y en materia de salud ambiental, con la Organización Mundial de la Salud. En mayo de 2019, la UNESCO también organizó una reunión de expertos con objeto de explorar directrices metodológicas para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial en situaciones de emergencia. En la reunión se hizo hincapié en la naturaleza dual que el patrimonio cultural inmaterial adquiere en las situaciones de emergencia, tanto en lo que respecta a las amenazas que pesan sobre la práctica y la transmisión de ese patrimonio como en lo que atañe a su función mitigadora como instrumento para la preparación, la resiliencia, la reconciliación y la recuperación. Con ese fin, distintos países han solicitado apoyo para las iniciativas encaminadas a aprovechar el potencial del patrimonio vivo para la consolidación de la paz en Colombia y a aumentar la resiliencia de las poblaciones desplazadas en el Níger.

42. Los museos son interlocutores esenciales para proteger y promover la cultura, desde la salvaguardia del patrimonio mundial hasta la lucha contra el tráfico ilícito de bienes culturales, en particular mediante las actividades que llevan a cabo en materia de preservación, investigación, comunicación y educación. La UNESCO sigue liderando la labor relativa al tráfico ilícito de bienes culturales y a su restitución, en particular por conducto de su red de oficinas sobre el terreno y en estrecha colaboración con INTERPOL, la Organización Mundial de Aduanas y las autoridades nacionales. Por ejemplo, en Burkina Faso, Malí y el Níger se ha impartido formación a agentes del orden y agentes de aduanas, y se ha hecho lo mismo con funcionarios de los países de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo.

## **I. Desarrollo de mecanismos innovadores de financiación de la cultura**

43. A pesar de que se reconoce cada vez más la importancia de la cultura para el desarrollo sostenible, en general sigue siendo poco reconocida como sector formal de la economía y, en consecuencia, no se han reconocido plenamente los beneficios económicos y sociales de la cultura ni la contribución que aporta. Según el *First Quadrennial Pacific Sustainable Development Report 2018*, la cultura recibe menos del 1 % de los presupuestos nacionales. Los Ministros de Cultura de los Estados insulares del Pacífico se reunieron en Fiji en mayo de 2018 y lograron un importante avance al acordar que abogarían en favor de que la asignación de recursos para el sector de la cultura fuese de al menos el 2 % del presupuesto nacional para 2030, en comparación con el promedio actual, que es del 0,7 %.

44. También hay ejemplos de mecanismos de financiación innovadores a nivel nacional que promueven la equidad, como el programa Nuevo Desarrollo Rural, de Viet Nam, y el Cultural Spaces Fund, del Canadá, que proporcionan subvenciones y contribuciones para apoyar a las comunidades, muchas de las cuales son rurales o están situadas en lugares remotos. En Camboya se creó un fondo nacional para el desarrollo de las artes con el fin de prestar apoyo financiero a los artistas jóvenes. Por su parte, Georgia y México ofrecen incentivos fiscales para las donaciones destinadas a las artes y la cultura y políticas fiscales y adquisitivas preferenciales para las industrias culturales, en tanto que Belarús, Chile y el Estado de Palestina han creado fondos culturales para pequeñas y medianas empresas y organizaciones culturales.

45. Sin embargo, la proporción de la asistencia para el desarrollo que se dedica en la actualidad a la cultura es la más baja que se ha registrado en más de diez años. En respuesta a uno de los llamamientos de la Agenda de Acción de Addis Abeba de la Tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo en lo que respecta a “asociaciones y enfoques integrados”, la UNESCO ha concertado con los donantes acuerdos plurianuales de cooperación para programas con el fin de permitir una mejor planificación y ejecución de los programas. Asimismo, en septiembre de 2018 la organización celebró su primer Foro de Asociados de la UNESCO, en el que adoptó las primeras medidas destinadas a institucionalizar un nuevo diálogo estructurado sobre financiación. Cabe destacar que el Foro incluyó una sesión sobre economía creativa. Como parte de las iniciativas que lleva adelante para diversificar las fuentes de financiación, incluida la colaboración entre el sector público y el privado, y con el fin de promover mecanismos de financiación innovadores, la UNESCO celebrará nuevas reuniones en el marco del diálogo estructurado sobre financiación en las que se centrará en regiones y temas específicos.

46. El Fondo Internacional para la Diversidad Cultural es un fondo voluntario creado por la UNESCO en virtud de la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales, de 2005. Su objetivo es fortalecer la

cooperación y la asistencia internacionales promoviendo la aparición de sectores culturales dinámicos en los países en desarrollo que son partes en la Convención de 2005. En 2017-2018 se aprobaron 15 nuevos proyectos para su financiación. De esos proyectos, cuatro países recibieron asistencia por primera vez: Albania, Antigua y Barbuda, la República Democrática del Congo y Rwanda. Además, se financiaron dos proyectos destinados a facilitar la cooperación entre seis países de la región del Caribe y seis países de América Latina. Desde 2010, se han financiado 105 proyectos en 54 países en desarrollo y países menos adelantados, por un importe total de más de 7 millones de dólares, lo que ha dado lugar a cambios transformativos en las infraestructuras institucionales para brindar apoyo a las industrias culturales que resulten viables.

47. Una colaboración particularmente fructífera entre el Gobierno del Afganistán, el Banco Mundial y la UNESCO ha sido la iniciativa Afghanistan Heritage and Extractive Industries Development (El patrimonio del Afganistán y el desarrollo de las industrias extractivas), que entró en su segunda fase en 2017. Mientras continúa el desarrollo del país, el proyecto ha contribuido a mejorar la capacidad técnica del Gobierno afgano en lo que respecta a la salvaguardia de los bienes culturales y al apoyo a la preservación de los sitios arqueológicos del país. El proyecto promueve el mensaje de que la preservación de los bienes culturales no es necesariamente contraria al desarrollo. De modo similar, y con el fin de lograr una mejor gestión de los riesgos ambientales y sociales de los proyectos y mejorar los resultados en materia de desarrollo, en octubre de 2018 el Banco Mundial puso en marcha su Marco Ambiental y Social, que incluye un componente relacionado con el patrimonio cultural.

## **J. Movilización de la cultura como vehículo para la tolerancia, la comprensión, la paz y la reconciliación**

48. En un contexto mundial de creciente diversidad cultural e interacción intercultural, y con preocupantes corrientes de extremismo violento, el sistema de las Naciones Unidas continúa potenciando la cultura para fomentar sociedades más tolerantes y pacíficas. Como tal, en todo el sistema de las Naciones Unidas se ha producido un giro hacia la prevención de los conflictos en las actividades de consolidación de la paz. El actual Decenio Internacional de Acercamiento de las Culturas (2013-2022) brinda impulso a nivel de todo el sistema de las Naciones Unidas en favor de la adopción de medidas en este ámbito.

49. No obstante, se necesitan datos más sólidos sobre la contribución que la tolerancia, el entendimiento, la paz y la reconciliación aportan en favor de la consecución de sociedades más sostenibles, como se pone de manifiesto en la Encuesta de la UNESCO sobre el Diálogo Intercultural 2017, concebida para hacer un balance acerca del entendimiento conceptual, las políticas y la legislación actuales en esa esfera, así como de los datos y recursos disponibles y de las principales partes interesadas. En respuesta, la UNESCO iniciará a finales de 2019 un proyecto de largo plazo destinado a crear un conjunto global de datos que ayude a determinar métodos eficaces para el diálogo intercultural y a aclarar su contribución a la prevención de conflictos y la protección de los derechos humanos. A finales de 2018, la UNESCO completó un estudio de viabilidad para el proyecto y organizó una reunión de expertos con organizaciones asociadas, entre ellas el Banco Mundial, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas, el Consejo de Europa y el Fondo de Cultura Nórdica.

50. Entre las buenas prácticas a nivel nacional figura “Tapasā”, de Nueva Zelandia, un marco para que los docentes fortalezcan sus competencias culturales que incorpora la identidad, el idioma y la cultura maoríes en los planes de estudio locales y

promueve la participación de las familias. En el Sudán, el programa Artes por la Paz utiliza el arte para promover la cultura de paz en la sociedad, en tanto que Côte d'Ivoire ha desarrollado el Festival Nacional de Artes y Cultura en las Escuelas con el fin de promover las artes, la cultura, la cohesión social y la creación de empleo como parte de la reconciliación nacional.

51. La cultura en la diplomacia sigue siendo un importante componente del fortalecimiento de las relaciones internacionales. Un vehículo para ello es una inscripción conjunta en la Lista del Patrimonio Mundial. Por ejemplo, el Patrimonio Natural y Cultural de la región de Ohrid, que forma parte del Patrimonio Mundial, fue ampliado en 2019 para que, además del sitio original, que se encuentra en Macedonia del Norte, incluyera partes de Albania; se están realizando varias inscripciones conjuntas para partes de las históricas Rutas de la Seda; y, en 2018, la República Popular Democrática de Corea y la República de Corea inscribieron conjuntamente la lucha tradicional en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

### **III. Evaluación de los marcos de indicadores e informes nacionales sobre la marcha de los trabajos**

52. Para dar mayor visibilidad al importante papel que desempeña la cultura en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, se ha previsto presentar en 2020 un marco de indicadores temáticos para la cultura. Los indicadores sobre la cultura evaluarán tanto la contribución del patrimonio y la creatividad como la contribución transversal de la cultura en diferentes Objetivos y ámbitos normativos. Los indicadores se basarán en un marco integrado por cuatro dimensiones: medio ambiente y resiliencia, prosperidad y medios de vida, conocimientos y capacidades, e inclusión y participación. Cada dimensión combina varios Objetivos y metas con el fin de captar la contribución multifacética y transversal de la cultura al desarrollo sostenible. Estos indicadores, que consolidan datos cualitativos y cuantitativos ya existentes y se basan en conjuntos de datos procedentes de las convenciones de la UNESCO relativas a la cultura y en otros datos de las Naciones Unidas, deben poder adaptarse a diversas capacidades estadísticas. Fundamentalmente, son una fuente de inspiración para todos, más que una evaluación normativa, a pesar de estar fundados en la gestión basada en los resultados. Además, están diseñados para facilitar la cooperación entre distintas instituciones y fortalecer el desarrollo de la capacidad de los organismos pertinentes. Para perfeccionar la metodología, en septiembre de 2017 y enero de 2018 se celebraron dos reuniones internacionales de expertos para examinar el marco y la metodología detallada para cada uno de los indicadores, y posteriormente también se celebraron consultas en línea para ajustar detalles. Un período de consulta con los Estados miembros, que tuvo lugar en mayo y junio de 2019, fue el paso final para reforzar los indicadores relativos a la cultura antes de la primera fase de implementación.

53. Una segunda contribución significativa al seguimiento de los avances hacia la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible es un nuevo indicador globalmente comparable para el seguimiento de la meta 11.4, a saber, redoblar los esfuerzos para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural y natural del mundo. En colaboración con los Estados Miembros y con otros interlocutores, el Instituto de Estadística de la UNESCO ha venido elaborando el Indicador 11.4.1, que reflejará el gasto total per cápita realizado por cada país para proteger su patrimonio cultural y natural. Incluirá fuentes de gastos públicas y privadas, incluidas las inversiones realizadas en los planos local, nacional e internacional, ya sea en forma independiente o en asociación con organizaciones de la sociedad civil. Por primera vez, el Instituto de Estadística de la UNESCO acopiará información a nivel micro sobre el gasto

privado procedente de una amplia gama de instituciones, entre ellas fundaciones y otras organizaciones sin fines de lucro, patrocinadores empresariales y donaciones privadas.

54. Por último, la UNESCO ha creado un mecanismo de seguimiento para rastrear los efectos de las actividades de la UNESCO a nivel nacional en el ámbito del patrimonio cultural inmaterial. Anteriormente, dicha actividad resultaba muy difícil ya que no existía a nivel mundial ni a nivel nacional un mecanismo sistemático de seguimiento basado en los resultados. Por consiguiente, en su séptimo período de sesiones, celebrado en 2018, la Asamblea General de los Estados Partes en la Convención de 2003 para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial aprobó un marco global de resultados para la Convención, que incluye resultados, indicadores y factores de evaluación claros. La UNESCO recopilará la información y los datos necesarios a través del mecanismo de presentación de informes periódicos previsto en la Convención de 2003, proceso que comenzará en 2020 con un primer ciclo de presentación de informes nacionales en la región de América Latina y el Caribe.

#### **IV. Conclusiones y sugerencias para el futuro**

55. La cultura es una parte intrínseca de la experiencia humana, el oxígeno para el espíritu. Es una fuente de identidad y de pertenencia y, como tal, es un bien en sí misma. Se reconoce cada vez más su función como vital eslabón perdido entre las aspiraciones de desarrollo a nivel mundial y su concreción en el seno de las comunidades a nivel local. Ante las megatendencias mundiales en lo que respecta al cambio climático, el crecimiento demográfico y la urbanización, la migración y la creciente diversidad de las comunidades, ninguna respuesta a los problemas actuales puede ser sólida y duradera si la cultura no desempeña un papel fundamental. En todo el sistema de las Naciones Unidas, los organismos, fondos y programas están incorporando la dimensión cultural en su labor, ya sea apoyando a los Gobiernos para que tengan en cuenta a la cultura en la reconstrucción después de los conflictos, estableciendo un turismo social y ambientalmente sostenible, ampliando el desarrollo urbano inclusivo o integrando a los sectores creativos vibrantes en sus economías. Un hecho crucial es que los Estados Miembros están integrando cada vez más a la cultura en sus propias estrategias nacionales en distintos departamentos gubernamentales como elemento clave para comenzar a formular políticas integradoras en sociedades cada vez más diversas y multiculturales. Es particularmente alentador observar que unos 96 países, que en su mayoría pertenecen al Sur Global, ya han incluido una dimensión cultural en sus planes nacionales de desarrollo.

56. En su calidad de organismo de las Naciones Unidas encargado de la cultura, la UNESCO, en colaboración con otras entidades de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales y Estados Miembros, está allanando el camino para que la cultura se pueda incorporar sin tropiezos en las estrategias de desarrollo. La labor que se está llevando a cabo con respecto a las seis convenciones relativas a la cultura está profundizando la comprensión global acerca de la contribución de la cultura al desarrollo sostenible. Al mismo tiempo, la visión para dicha contribución se está ampliando. Al adoptar un enfoque más transversal e integrado, los vínculos entre la cultura y Objetivos de Desarrollo Sostenible aparentemente dispares se hacen evidentes, en consonancia con la Agenda 2030 y sus 17 Objetivos y 169 metas asociadas, que son “de carácter integrado e indivisible”. Desde las prácticas alimentarias tradicionales que pueden contribuir a reducir el hambre (Objetivo 2) hasta la protección del patrimonio mundial natural para garantizar la existencia de recursos hídricos limpios (Objetivo 6), pasando por la promoción de las industrias culturales y creativas para la creación de trabajo decente (Objetivo 8) y por los artistas que conciencian sobre la necesidad de adoptar medidas en lo que respecta al clima

(Objetivo 13), la cultura puede contribuir a esos Objetivos globales compartidos. Con el fin de respaldar la promoción del papel de la cultura como base del desarrollo sostenible, los nuevos indicadores temáticos para la cultura proporcionarán un marco para el seguimiento de los progresos realizados. Fundamentalmente, como fuente de inspiración más que como evaluación normativa, señalarán a los Gobiernos, municipios y organizaciones intergubernamentales con ambiciones los caminos adecuados para aprovechar su poder transformativo. La UNESCO seguirá elaborando instrumentos para difundir el creciente corpus de datos cualitativos y cuantitativos y prácticas idóneas.

57. A pesar de los importantes avances logrados durante el período que abarca el informe, sigue habiendo grandes preocupaciones en relación con las amenazas a la cultura. El aumento de los ataques a bienes que integran el patrimonio cultural y a las tradiciones vivas de distintas comunidades como resultado de conflictos sigue siendo una tendencia inquietante, y las Naciones Unidas en su conjunto están intensificando las medidas preventivas a este respecto. Asimismo, frente a los desastres naturales, potencialmente exacerbados por el cambio climático, la reducción del riesgo de desastres es un área de trabajo vital en todo el sistema de las Naciones Unidas con miras a la protección de los sitios que forman parte del Patrimonio Mundial. Por último, ante el aumento del turismo mundial, incluido el turismo cultural mundial, las distintas instituciones colaboran entre sí en la elaboración de estrategias destinadas a garantizar que los 1.121 sitios que forman parte del Patrimonio Mundial puedan adoptar prácticas de turismo sostenible en beneficio de las respectivas comunidades locales.

58. El campo cultural ofrece también muchas oportunidades. La labor de las Naciones Unidas se orienta cada vez más hacia las ciudades y asentamientos urbanos y hacia el aprovechamiento del potencial de las nuevas tecnologías. Para 2050, dos de cada tres personas vivirán en espacios urbanos, lo que los convertirá en elementos fundamentales de cualquier estrategia de desarrollo y les dará la función de laboratorios de ideas para prácticas nuevas e innovadoras. La economía creativa se basa en gran medida en los espacios urbanos, y se la reconoce cada vez más como importante motor económico. Sin embargo, la falta de marcos normativos sólidos o de una plena realización de los derechos de los artistas, así como los desequilibrios mundiales en el comercio de bienes y servicios culturales, siguen obstaculizando el progreso, a pesar de que existen algunos ejemplos inspiradores que pueden servir de modelo. Deben diseñarse nuevos marcos para aprovechar al máximo las oportunidades de la revolución tecnológica, que está revolucionando no solo la manera en que se crean y distribuyen las expresiones culturales contemporáneas, sino también la manera en que se puede preservar el patrimonio cultural para el bien de la humanidad.

59. En conclusión, dado que la cultura está relacionada con todos los aspectos del desarrollo humano, actualmente representa una fuente de potencial poco explorada. Una mayor sinergia entre los mandatos y la labor de las Naciones Unidas, el fortalecimiento de las asociaciones con la sociedad civil y el sector privado y una mayor cooperación con los Estados Miembros y las autoridades municipales —en consonancia con el espíritu del Objetivo 17, fortalecer los medios de implementación y revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible— servirán también para ayudar a lograr una integración más coherente de la cultura en la Agenda 2030 para el desarrollo sostenible. Por último, mientras nos esforzamos por “no dejar a nadie atrás”, la cultura puede dar voz a grupos como los migrantes, las mujeres y las niñas, los niños y los jóvenes, las minorías étnicas y los pueblos indígenas, cuyas perspectivas pueden guiar el progreso hacia nuestras ambiciones globales. De cara al futuro, los Estados Miembros tal vez deseen integrar plenamente la cultura en sus actividades de planificación del desarrollo sostenible a fin de aprovechar plenamente

el potencial de la cultura para las dimensiones económica, social y ambiental del desarrollo. El entusiasmo que han demostrado los Estados Miembros por el próximo Foro de Ministros de Cultura de la UNESCO, que se celebrará en noviembre de 2019 y será el primero de este tipo en 21 años, constituye un buen augurio para el futuro del desarrollo sostenible, en el que la cultura ha de ocupar un lugar central.

---